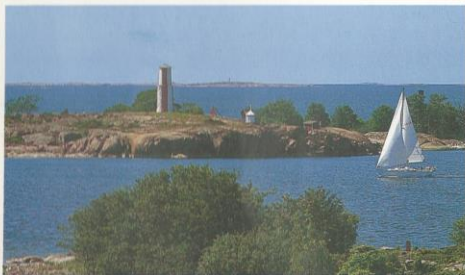


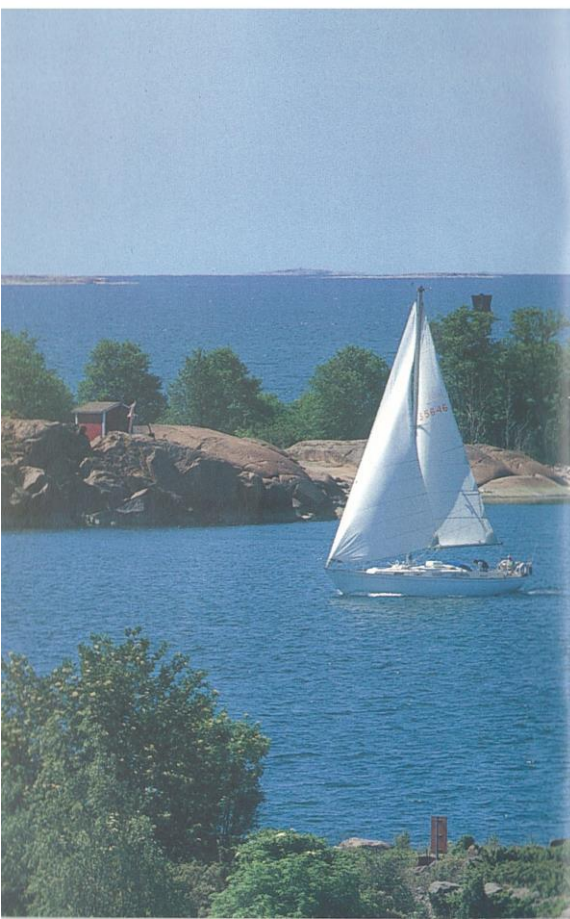
NAANTALI NÄNDAL



Nordiskt transportnätseminarium



Program och deltagare



COMMUNICARE NECESSE EST

Visst är det lika nödvändigt att kommunicera som att segla. Det är en lika stor sanning idag som det var på 1000-talet f Kr, när Agamemnon, stor grekisk härförare, stod inför frågan hur han skulle meddela sin oroligt väntande hustru att kriget gått bra. Agamemnon löste problemet genom att bygga upp stora rishögar på höga kullar allt eftersom han drog fram. När han så äntligen hade intagit Troja, tände han den första elden. Sedan vidarebefordrades budskapet genom att eld efter eld tändes. Ganska snabbt nåddes hans hustru Klytimestra, som oroligt väntade hemma i Mykene 800 kilometer bort av det glada budskapet.

Det var den tidens transportnät. Sedan dess har utvecklingen inom kommunikations- och informationsteknik rusat iväg. 40-talets datorer som fyllde hela byggnader motsvaras idag av något som man kan bära med sig.

Om bilindustrin skulle ha utvecklats i samma takt som dataindustrin skulle du idag kunna köpa en Rolls Royce för 15 kronor!

Det är i det här historiska perspektivet och snabba utvecklingen vi befinner oss, när vi den 24 maj går ombord på Finlandsbåten för att i lugn och ro låta oss transporteras över Östersjön till Nådendal och Nordiskt transportnätseminarium, PCM -93. Kanske kommer sjöturen att ge oss inspiration till stordåd. Det har hänt förr. Det var nämligen på en sjöresa 1832 som Samuel Morse fick sina första idéer till sin elektromagnetiska telegraf.

Om sjöresan och PCM -93 kommer att resultera i stordåd eller inte kan bara framtiden utvisa. Under tiden kan du ta del av den här programtrycksaken. Den innehåller nyttiga grundfakta om seminariet, kryddat med intressanta och kuriösa händelser ur kommunikationens historia.

Välkommen till Nådendal
och Nordiskt transportnätseminarium, PCM -93.

Du har redan i samband med inbjudan till Nordiskt transportnätseminarium, PCM -93 fått programmet för de tre seminariedagarna. Nu får du det igen och den här gången är programmet slutgiltigt. Vissa små korrigeringar har skett sedan inbjudan. Våra nordiska gäster som inte kommer från Finland, finner bilagt ett blad med information om den 24 maj och båtresan.

MÅNDAG 24 MAJ

Se separata programblad för Danmark, Norge och Sverige

TISDAG 25 MAJ

- 08.00 m/s Amorella anländer till Åbo.
 08.30 Bussavgångar till respektive hotell.
 09.00 Produktutställningen i lokal Louise på Badhotellet öppnar.
 11.30 Lunch på Badhotell Nådendal
 12.30 Öppning av seminarier i Kristoffersalen:
*Jan-Mikael von Schantz,
 VD Oy LM Ericsson AB*
 12.45 Ordföranden har ordet.
Claes Rickeby, Ericsson Telecom

Nätutveckling

- 13.00 Market and Network Development
Berth Eklundb, Ericsson Telecom AB
 14.00 Optical Telecommunication in Telivo OY
Jouko Tervo, Telivo Finland
 14.15 Network Requirements of New Services as seen from the Customer and Operator point of View.
Martin Gregersen, KTAS Danmark
 14.50 Paus

SDH-Implementering och produkter

- 15.15 SDH Deployment in the Swedish Telecom Network
 • Deployment and Strategy
Jonas Fernström, Televerket Sverige
 • Products and Testing
Johan Falk, Televerket Sverige
 16.00 ETNA
 (Ericsson Transport Network Architecture)
 • ETNA Development Process and Technology Choice
Gunnar Bjurö, Ericsson Telecom AB
 • The Release of ETNA
Jan-Olof Andersson, Ericsson Telecom AB
 16.45 Diskussion och avslutning
 17.30 Bastu och badanläggning öppen
 20.00 Middag på Badhotellet med hemlig gäst
 00.30 Buss till Marina Palace, Åbo

ONSDAG 26 MAJ

TMN och driftstöd

- 08.30 Buss till Nådendal
 09.00 Strategic framework for introduction of TMN in the Tele Danmark Group
Keld Gert Jensen, Tele Danmark
 09.30 Procurement aspects of SDH management systems
Lauri Halme, Tele Finland
 10.00 Paus
 10.30 TMN applied to management of SDH networks
Knut Johannesen, Televerket Norge
 11.00 TMN Strategy in Swedish Telecom
Håkan Brander, Televerket Sverige
 11.30 Diskussion

ONSDAG 26 MAJ (forts.)

- 12.00 Lunch
- 13.30 Vidareutveckling av driftstödssystem
- TMOS Development
Joban Bergendahl, Ericsson Telecom AB
 - Development of FMAS for transport and access networks
Joban Mårtensson, Ericsson Telecom AB

Teknologiutveckling

- 14.15 Fibre optic components penetrates the communication networks
Gunnar Edvall, Ericsson Telecom AB
- 14.45 Paus
- 15.15 Optical Cross-Connect Systems in High Capacity Networks
Somy Johansson, Ellemtel
- 15.45 Network solution with HDSL
Gunnar Nilsson, Televerket Sverige
- 16.15 The arrival of ATM in Public Telecommunications Networks
Bengt Lagerstedt, Ericsson Telecom AB
- 16.45 Diskussion och avslutning
- 17.00 Buss till Marina Palace
- 19.00 Buss från Badhotellet till Åbo slott
- 19.15 Buss från Marina Palace till Åbo Slott
- 19.30 Renässansmiddag på Åbo slott
- 24.00 Bussar avgår till hotellen

TORSdag 27 MAJ

Accessnät och produkter

- 09.30 Bussavgång, efter utcheckning från Marina Palace, till Nädendal
- 10.00 Introduction of Optical Transmission in the Access Network
John B. Henningsen, Jydske Telefon Danmark
- 10.30 Flexible Optical Access Network
Hans H. Steffensen, Jydske Telefon Danmark
- 11.00 Access Network Development in Norway
Sigurd Sivertsen, Televerket Norge
- 11.30 Lunch
- 13.00 The Local Loop
Implementation Plans at Swedish Telecom
Torbjörn Skarsgård, Televerket Sverige
- 13.40 Diskussion
- 14.00 Access Networks and Products for the nineties
Erling M Olsson, Ericsson Telecom AB
Erling Ohlsson, Ericsson Telecom AB
- 15.00 Sammanfattning
- 16.30 Bussavgång till Åbo flygplats för charterresenärer.

Seminarieret genomförs i Nådendal stads auditorium, Kristoffersalen, på ca 5 min promenadavstånd från Badhotellet.

I CANNOT SEE ANYTHING!

Det var strax utanför Köpenhamn. På redde. Man såg hela skådespelet från land. De stora segelskeppen cirklade runt varandra. Rop skalade. Kanoner dundrade som åska. Röken låg tät. Det gick dåligt för engelsmännen. De engelska truppernas högste befälhavare gav order om reträtt. En signalist vidarebefordrade ordern med sina signalflaggor. Lord Horatio Nelson, som var kapten på det engelska flaggskeppet och för övrigt blind på ena ögat, satte tubkikaren för sitt blinda öga och stirrade ett tag mot signalisten och sa: "I cannot see anything," fortsatte anfallet och vann!

Vid slaget om Köpenhamn 1801, var transportnäten effektiva efter dåtidens sätt att se, men vad hjälper det när mottagaren har stängt av!

I Badhotellens konferenslokal LOUISE, visar vi under hela seminarieriden en specialsammansatt produktutställning. Bland produkterna som kommer att demonstreras finns SMUX 620, DIAMuX, Minilink och FMAS. Utställningen öppnar den 25 maj kl 09.00.

DEN STORA DALDANSEN

När transportnätet inte var lika utvecklat som idag fick man ta till andra metoder. Ett gammalt nordiskt transportnät är budkavlen, ofta en trästav som lämnades från hand till hand av budbärare. Kommunikationen var inte så snabb, en vecka kunde det ta från Falun till Stockholm, om den nu överhuvudtaget kom fram.

Sista gången en budkavle på allvar manade svenska bönder att gå man ur huse, skedde det illegalt. Den uppmanade till revolution! Det var i maj 1743 när Den Stora Daldansen inleddes med att man från Hedemora sände ut en budkavle som manade till uppror mot överheten. Texten lød: Budkavle till allmänt uppbåd för Hedemora socken, att var och en som kan bära gevär skall inom tolv timmars tid, beväpnad och försedd med åtta dagars kost, inställa sig vid den socknens vanliga mötesplats...

HOTELL

Som du vet behöver vi två hotell för att härbergera alla seminarledeltagare. I enlighet med tidigare information bor du antingen på Badhotell Nådendal eller på Hotel Marina Palace i Åbo.

Badhotell Nådendal är helt ombyggt och räknas som Skandinavians största badhotells- och rekreationscentrum. Bastun och badavdelningen är som sig bör i Finland, hotellets hjärta. Finsk sauna, turkiskt ångbad, romersk bassäng, bubbelpool, sällskapspool, rekreationspool, utomhusbassäng. Och så ett Fitness Center med allt vad dit hör. 2 restauranger, kafé, pianobar. Smakfulla, stora, ljusa rum.

Badhotell Nådendal ligger ca 15 km nordväst om Åbo.

Adress: Matakailiantie 2

SF-21100 NAANTALI

Telefon: +358-(0)21-85 77 11

eller från Sverige 020-79 53 33

Telefax: +358-(0)21-85 78 90/85 77 90

Marina Palace ligger vid Aura å i Åbo. Också här finns en väl tilltagen bastuavdelning med allt du behöver för stimulans och avkoppling. Den ligger på hotellets 8:e våning med en häfnförande utsikt från terrassen. Natklubben bjuder på musik i kosmopolitisk atmosfär till långt in på sommar-natten. Restaurangen är känd för sina finska specialiteter och i Lobby Bar träffas man över en sval drink eller njuter sin dagstidning i lugn och ro. Nyrenoverade rum med alla tillbehör: telefon, byxpress, bad/dusch, hårtork, minibar, kaffebryggare, radio och TV med 13 kanaler. Alltsammans i fridfull miljö mitt i centrum av Åbo.

Marina Palace ligger vid Aura å, bara 600 meter från Åbo salutorg.

Adress: Linnankatu 32

SF-20100 TURKU

Telefon: +358-(0)21-33 6300

Telefax: +358-(0)21-51 6750

Meddelanden som kommer till hotellen, kommer att föras vidare till en meddelandetavla utanför vår seminarielokal, Kristoffersalen.

RESOR

Kostnadsfria busstransporter finns från och till hotellen för seminarier och middagarna. Busstiderna framgår av programmet.

Ordinarie linjebuss Åbo-Nådendal har hållplats vid vägen in till Nådendal just utanför Badhotell Nådendal.

VÄRLDENS FÖRSTA MARATONLOPP

Året var 490 f Kr. De grekiska städerna i Jonien på Mindre Asiens västkust hade rest sig mot det persiska väldet. Upproret slogs ned och perserna beslöt att sända en straffexpedition till Athen. Den landsteg i Marathon på Attikas östkust och möttes av en atensk infanteristyrka under Miltiades. Under sång gick atenarna till anfall, genomförde en mönstergill dubbel omfåttning och kastade fienden i havet. Grekerna förlorade 192 man medan 6 400 perser stupade. Miltiades var inte sen att skicka sin budbärare Feidippides de 42 195 metrarna till Aten för att meddela det glada budskapet. Feidippides sprang som aldrig förr, meddelade staden nyheten om segern och föll död ned av ansträngningen.

Så kunde det gå när transportnätet inte hade rätt kapacitet!

Frukost serveras på respektive hotell och ingår i rumspriset.

Lunch, inkl öl eller bordsvatten, serveras på Badhotell Nådendal.

Middagar enligt seminarieprogrammet.

5 000 ÅR GAMMAL TEKNIK!

Redan för 5 000 år sedan använde man i bl a Egypten duvor som budduvor, med vilka depescher och meddelanden sändes. Även i Grekland och Kina har man tidigt använt sig av brevduvor. I Kina försåg man duvorna med små klockor för att skydda dem mot rovfåglar. Araberna var de första som genom medveten avel och dressyr försökte förbättra duvornas prestanda. Senare organiserade araberna en särskild brevduvepost, där duvorna flög i stafet mellan olika brevduvestationer. Först i samband med korstågen på 1200- och 1300-talen började vi europeer använda brevduvor. Till Sverige kom de första brevduvorna i mitten av 1800-talet.

Brevduvorna orienterar sig huvudsakligen med hjälp av jordens magnetfält. På kortare avstånd från duvslaget kan de använda luktsinnet. Erfarna duvor orienterar sig även med hjälp av land- märken.

Från att ha varit ett snabbt och effektivt sätt att kommunicera, har brevduvepost numera blivit en sportgren. Det finns i Sverige ca 80 organiserade brevduveföreningar. Tävlings-säsongen inleds i maj med kortare distanser, ca 150 km. Den längsta tävlingssträcken är 1200 km, vilken de snabbaste duvorna klarar på en dag. Hastighetsrekordet för brevduvor är drygt 120 km/h över en sträcka på 650 km.

I samband med tävlingarna förekommer totalisatorspel.

Både Badhotell Nådendal och Marina Palace i Åbo har utmärkta bastuanläggningar, som kostnadsfritt står till seminariedeltagarnas förfogande. Vi rekommenderar alla att utnyttja dessa fina möjligheter.

Glöm inte badkläder

Även badhotellets motionsanläggning kan utnyttjas kostnadsfritt om så önskas.

Badhotellet kan också erbjuda massage och många andra typiska kurbadsbehandlingar. Kontakta badavdelningens reception för information och tidsbeställning. Kostnader för dessa tjänster debiteras separat.

För dem som önskar hålla sig ovanför vattenytan rekommenderar vi den stärkande promenaden in till Nådendals förtjusande gamla stad.

UPPFINNINGEN SOM INTE BLEV AV

Ett nät av världskasar omslöt på 1600-talet i ex den svenska kusten. Det var sockertoppsformade kasar byggda av 10 meter långa timmer. Nederdelen var fylld med brännbara ämnen, medan överdelen var utformad som en tom kammare. Där satt en förtroendevald vaktman och höll utkik efter fienden. När fienden kom tändes världskasen på och sände sitt budskap "Fara å färde" vidare till nästa världkase. Snabbt visste man inne på land att fienden var i antågande. Men man visste inte hur stor styrkan var. Det var då överste Grundell 1713 framlade sitt projekt: "På det man och så skulle straxt blifwa informerad huru många fiendt. Skiepp för hand wore, kunde i Hafsbandet 20 tohma Tiär Tunnor hwar på sin Pähle planteras, hwaraf då så många allenast itändes, som Skiepp för hand wore." Detta sofistikerade transportnät kom emellertid aldrig att anläggas.

På hotellen och i anslutning till seminarielokalen och utställningen kommer det att finnas värdinnor och värdar från Ericsson. Tveka inte att kontakta någon av dem eller någon annan av Ericsson personalen om du behöver hjälp. I deltagarförteckningen hittar du deras namn.

RYSSARNA HAR TAGIT LOVISA!

Det var på den tiden när Finland hörde till Sverige. Det finska kriget pågick för fullt, 1808–1809. En herr A. N. Edelcrants hade experimenterat med optiska telegrafer. Han hade redan byggt en mellan de kungliga slotten i Stockholm, Karlberg och Drottningholm, mer som ett hovnöje än som ett allvarligt menat kommunikationsnät. Men nu var det ju så att information från kriget borta i Finland tog lång tid att nå Stockholm. Kunde man inte utnyttja den nya telegrafan? Sagt och gjort! Man byggde en telegraflinje över Ålands hav. På det gamla kasberget vid Grisslehamn restes en mast och en annan tvärs över på Ålandssidan. På Signhildsskäer placerades en mellanstation. Nu kunde Gustaf IV Adolf stå i trådlös telegrafisk förbindelse med sina tappra soldater. Tyvärr innehöll ett av de första telegrammen som kungen fick den 1 mars 1808 tråkiga nyheter: "Ryssarna har tagit Lovisa!"

SEMINARIET ÄR KOSTNADSFRETT.

Varje deltagare står för egna kostnader som resor, taxi, hotellrum, telefonsamtal, behandlingar samt övriga kostnader av "privat" natur. Dessa betalas direkt till respektive hotell i samband med utcheckningen.

ÖVRIGT

Om du är förhindrad att delta i någon av de middagar som är planerade ber vi dig att meddela någon av våra värdinnor så snart som möjligt.

KINESISKA MUREN

Det sägs att Kinesiska muren är det enda byggnadsverk på jorden som syns från månen. Den byggdes omkring 200 f Kr. Den sträcker sig 2 500 km från Gula havet i väster till Jadeporten i öster. Den är på sina ställen 9 meter hög och 9,75 meter tjock. På var 200:e meter finns 12 meter höga torn. Dessa torn var i första hand avsedda som utsiktspunkter, men de fungerade även som signalstationer i en signallinje. Med en hastighet av 15 km/timme förmedlades information från det gigantiska landets västra till dess östra delar. Man framförde budskapen helt enkelt genom att ropa från torn till torn. När avstånden var lite längre, använde man med säkerhet någon slags megafon. Var avståndet för långt ändå, torde man ha använt någon form av optisk signal.

VÄRD

Jan-Mikael von Schantz
Oy L M Ericsson Ab

SEMINARIEANSVARIGA

Claes-Göran Andersson, seminarieansvarig

Programansvariga

Claes-Göran Andersson
Dagfinn Danielsen

Ordförande

Claes Rickeby

Värdinnor/Värdar

Inge Jarlgård
Marjatta Matilainen
Knut E Moen
Rita Pedersen
Gerd Rask
Kari Salmi
Lotta Swärd
Helge Toivonen

Utställning/Produkt demo

Torgny Allvin
Claus Lindholt Hansen
Lars Jansson
Neil Livingston
Krister Ljungqvist
Olof Melander
Torbjörn Torstensson
Henrik Vestergaard

Information

Johan Wahlgren
Annica Kvint, Intellecta
Björn Kleman, Intellecta

FÖREDRAGSHÅLLARE, STOCKHOLM

Håkan Jansson, Ericsson Telecom
Jan Stenberg, LM Ericsson
Magnus Warbert, Ericsson Telecom

FÖREDRAGSHÅLLARE, NÅDENDAL

Jan-Olof Andersson, Ericsson Telecom
Johan Bergendahl, Ericsson Telecom
Gunnar Bjurell, Ericsson Telecom
Håkan Brander, Televerket, Sverige
Gunnar Edwall, Ericsson Telecom
Berth Eklundh, Ericsson Telecom
Johan Falk, Televerket, Sverige
Jonas Fernström, Televerket, Sverige
Martin Gregersen, KTAS, Danmark
Lauri Halme, Tele Pääkonttori
John B Henningsen, Jydsk Telefon, Danmark
Keld Gert Jensen, Tele Danmark
Knut Johannessen, Televerket, Norge
Sonny Johansson, Ellemtel
Bengt Lagerstedt, Ericsson Telecom
Gunnar Nilsson, Televerket, Sverige
Johan Mårtensson, Ericsson Telecom
Erling Ohlsson, Ericsson Telecom
Erling M Olsson, Ericsson Telecom
Sigurd Sivertsen, Televerket, Norge
Torbjörn Skarsgård, Televerket, Sverige
Hans H Steffensen, Jydsk Telefon, Danmark
Jouko Tervo, Telivo Oy

Danmark

KTAS

Jørgen Allesen-Holm
Søren Balling
Thomas Bringgaard
Martin Gregersen
Mogens Aarsleff Hansen
Poul Erik Jensen
Niels Kristian Kristiansen
Jørgen Michaelsen
Helge Nymann Nielsen
Rune Olsen
Mads Rasmussen
Hemming Raun
Henrik Schmidt
Ken Sørensen

Jydsk Telefon A/S

Niels Breining
Aksel Bruun
Svend Fredslund
Jørn Gjörtz
Christian Halgreen
John B Henningsen
Bent Jakobsen
Knud Erik Jensen
Leif Kruse
Ole Brun Madsen
Henrik Møller
Hans H Steffensen
Benny K Sørensen
Ole Jahn Svinding

Fyns Telefon A/S

Morten Anderson
Benny Sandsted Jacobsen

Finn Hellan Larsen
Torben Kjær Nielsen

Telecom A/S

Ib Grenild
Morten Henckel
J Damsgaard Jensen
Ib Johansen
Martin Kruse
Ole Mørk Lauridsen
Birgitte Mohr
Henrik Nørby
Britta D Presmann

Tele Sønderjylland A/S

Max Grube
Lasse Kaae

Tele Danmark A/S

Keld Gert Jensen

Finland

Oy Datatie Ab

Leo Nyman

Helsingin Puhelinoydistus

Seppo Aho
Timo Immonen
Martti Kärnä
Mauri Nyström

Hämeen Puhelin Oy

Kalle Turtiainen

Telivo Oy

Jouko Tervo

Keski-Suomen Puhelin Osakeyhtiö

Markku Häkkinen
Erkki Nurminen

Kotkan Puhelinoydistus

Matti Vittaniemi

Kuopion Puhelinoydistus

Erkki Pirhonen

Oulun Puhelin Oy

Erkki Kaukonen

Pohjanmaan

Puhelinosuuskunta

Pekka Aho

Puhelinlaitosten

Liiitto ry.

Seppo Toivonen

Päijät-Hämeen

Puhelinoydistus

Timo Vuori

Pääesikunta

Aarne Hummelholm

Jorma Rauhio

Tampereen

Puhelinosuuskunta

Ari Hassinen
Erkki Raasakka

Tele-Engineering

Pentti Nykänen

Tele-Engineering

Etelä-Suomi

Pekka Mattila

Tele-Engineering Itä-Suomi

Osmo Lehto

Tele-Engineering

Kaakkois-Suomi

Heimo Jalovaara

Tele-Engineering

Länsi-Suomi

Reijo Sulkakoski

Tele-Engineering

Pohjois-Suomi

Matti Karvonen

Tele-Engineering/

Tele Service

Hannu Remahl

Tele Kaukovertkopalvelut

Oiva Aalto
Reijo Harju
Reijo Järvalto
Veijo Kekki
Pekka Lähteenoja
Veikko Tahvanainen
Mikko Tyni

Tele Paikallispuhelin- palvelut

Hannu Eriksson
Tarmo Järvinen
Markku Korpela
Pentti Maunula
Jorma Mieltinen
Kauko Pulkkinen
Jorma Väistö

Tele Pääkonttori
Lauri Halme

Turun Telelaitos
Teppo Lunnas
Juhana Riihimäki

*Vaasan Läänin
Pubelin Oy*
Börje Lindén
Antti Pokela

Valtionrautatiet
Matti Orivuori

V-S Teleosuuskunta
Tapani Mikola

Färöarna

Telefonverk Føroya
Løgtings
Hjallgrím Hentze
Ivan Simonsen
Jegvan Thomsen

Island

Póstur og Sími
Axel B Hauksson
Jón K Valdimarsson

Norge

NORSKA TELEVERKET

Nettdivisjonen
Gunnar Bye
Per J. Helgebostad
Odd Henrik Jensen
Knut Johannessen
Sverre Dag Ljønes
Erik Stubdal
Asbjörn Tornes

Region Oslo
Yngve Aanvik
Berit Hagen
Jørgen Lydersen
Ingunn Schjetne
Sigurd Sivertsen
Kjell Stordahl

Region Sør
Harald Holt

*Televerkets
Forskningsinstitutt*
Sigmund Gaaren
Rolf B Haugen
Tor M Jansen
Mette Røhne

NORGES STATSBANER

Per Danielsen
Svein Djupos
Bjørn Halvorsen
Tønnes Tønnesen

FORSVARETS TELE- OG DATATJENESTE

Ole Kåre Bakke
Bjarne Jensløyken
Erik Skogstad

NORSK RIKSKRING- KASTING (NRK)

Geir Jan Sundal

Sverige

TELEVERKET

Division Nättjänster

Håkan Brander
Mats Eriksson
Johan Falk
Lars Fernandez
Jonas Fernström
Ulla Larsson
Gunnar Nilsson
Gösta Rolf
Torbjörn Skarsgård
Ingemar Åkerblom

Region Mitt
Anders Hansson
Lars Qvist

Region Nord
Kristian Bergström
Bo-Allan Sundqvist

Region Stockholm
Gunnar Hellstrand

Bo Lagerqvist
Per-Olof Åkesson

Region Syd
Ingulf Kjellander
Leif-Åke Nilsson
Nils Ruderantz

Region Sydost
Nils-Arne Engström
Jerker Åkesson

Region Väst
Lars Bergqvist
Peter Kindgren

Region Öst
Lars Grybby
Bengt Pålsson

Utbildning
Bernt Regné

*Kompetenscentrum
Transmission*
Hans Klähm
Tore Rudolvsen
Leif Sigurd

BANVERKET
Eva Karin Andersson
Ulf Bohlin
Åsa Wikström

FMV
JanEric Brevenius
Mats Bergmark

Ericsson Deltagare

L.M. ERICSSON AB
Jan Stenberg

**L.M. ERICSSON A/S,
LMD, DANMARK**
Peer Kofod Andersen
Peter Borre
Inge Jarlgard
Michael Jönsson
Rita Pedersen
Ole Kaalund Rasmussen
Bo Stokholm

**OY LM ERICSSON AB,
LMF, FINLAND**
Reijo Ahola
Mika Hyvönen
Veli-Matti Mattila
Pauli Pullinen
Tapio Raaska
Gerd Rask
Kari Salmi
Helge Toivonen
Jan-Mikael von Schantz

**ERICSSON AS,
ETO, NORGE**
Per Eikeset
Tor Ø Frydenberg

Arne Gjertsen
Ragnar Lund-Roland
Knut E Moen
Tor Teodorsen
Steinar Tveit

**ERICSSON TELECOM AB,
ETS, SVERIGE**
Jan Brodd
Dagfinn Danielsen
Panos Douzoulikopoulos
Anita Hagelin
Monika Mattsson
Dan Nilsson
Hans Ovesen
Anders Rydström
Lotta Swärd
Johan Wahlgren
Olle Åberg

ERICSSON TELECOM AB
Claes-Göran Andersson
Gunnel Backman
Torbjörn Andersson
Berth Eklundh
Håkan Jansson
Lars Lögdberg
Marjatta Matilainen
Yngve Redling

INTELLECTA
Annica Kvint
Björn Kleman

**Transport Network
Systems**
Thor M. Aarum
Göran Andersson
Jan-Olof Andersson
Gunnar Bjurell
Johan Blume
Gunnar Edwall
Sixten Ekelund
Mats Eneborg
Bengt Hellström
Lars Jansson
Bengt Lagerstedt
Olof Melander
Johan Mårtensson
Neil Livingston
Erling Ohlsson
Claes Rickey
Magnus Warbert

**Network
Management Systems**
Johan Bergendahl

Local Switching Systems
Krister Ljungqvist
Erling M Olsson
Björn Sjöstrand

**ERICSSON RADAR
ELECTRONICS (ERE)**
Torgny Allvin
Torbjörn Torstensson

**ERICSSON BUSINESS
NETWORKS (EBC)**
Rolf Mörlinger

ELLEMTEL
Sonny Johansson

**DIAX TELECOMMUNI-
CATIONS A/S,
DANMARK**
Claus Lindholt Hansen
Henrik Vestergaard

Staden Nådendal – på finska Naantali – har vuxit fram på Ailos udde kring det kloster som grundades där år 1443. Kvar från den tiden är endast klosterkyrkan, som även idag dominerar stadsbilden. I gamla stan finns många gamla fina hus kvar från slutet av 1700-talet, i trä, med valmtak, utsmyckade portar och loft. Väl värt en promenad. Badortsepoken började i mitten på 1800-talet, för att kulminera i början av 1900-talet. Nu har badandet fått en nytändning, inte minst tack vare vårt fina konferenshotell. Idag är Nådendal en liten industri- och hantverksstad, där bl a guldsmeden Karl Laine har sin guldsmedja. Här har också Finlands president sitt sommarresidens. En stor småbåtshamn är Nådendals självskrivna centrum med flera trevliga strandrestauranger, parkkonserter och allsångsafnar. (På hotellrummet finns mer information.)

FJÄRDE MOSEBOK, KAPITEL 10

Och Herren talade till Mose och sade:

"Gör dig två trumpeter av silver; i drivet arbete skall du göra dem. Dessa skall du bruka, när menigheten skall sammankallas, och när lägren skola bryta upp".

"När man stöter i dem båda, skall hela menigheten församla sig till dig, vid ingången till uppenbarelseäلتet".

"Men när man stöter allenast i den ena, skola hövdingarna, huvudmännen för Israels ätter församla sig till dig".

"Och när I blåsen en larmsignal, skola de läger bryta upp, som ligga österut".

Texten fortsätter i ytterligare 5 verser, som beskriver ett antal signaler med olika betydelse. Det är värt att notera, att den tidsperiod, som avhandlas i Moseböckerna, anses i tiden ligga före 1200 f Kr!

20 minuters bilresa från det lilla Nådendal ligger det stora Åbo, som är Finlands tredje största stad med ca 165 000 invånare. Tidigare huvudstad och numera residensstad i Björneborgs län. En av Finlands viktigaste hamnstäder, belägen vid utloppet av Aura å. Åbo är sedan gammalt ett kulturellt centrum med slott, domkyrka och universitet. Här finns Sibelius och Aaltonens museer. I fråga om rekreation, avkoppling, mat/dryck och nöjen kan Åbo erbjuda det som anstår en storstad. Slottet, som byggdes i slutet av 1200-talet är värt ett besök, liksom domkyrkan som anses vara Finlands förnämsta medeltidsbyggnad. Fastän bara 5% av Åboborna är svensktalande, klarar man sig bra med svenska på de platser som frekventeras av turister. (På hotellrummet finns mer information.)